

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette
Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGEGEE OP GESAG

VOL. XCII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 7TH APRIL, 1933.
7 APRIL

PRYS 6d.

[No. 2105.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 77, 1933.]

Whereas by section *twenty* of the South Africa Act, 1909, it is provided that the Governor-General may, whenever he shall see fit to do so, dissolve the House of Assembly;

And whereas I deem it expedient, for divers good and sufficient reasons, to dissolve, at this time, the said House of Assembly;

Now therefore, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this my Proclamation dissolve the House of Assembly and the said House of Assembly is hereby dissolved accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Seventh day of April One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 78, 1933.]

Whereas by my Proclamation No. 77 of 1933, bearing date the 7th day of April, 1933, the House of Assembly of the Parliament of the Union of South Africa was dissolved under the provisions of section *twenty* of the South Africa Act, 1909; and

Whereas it is expedient to proceed to the election of members of the said House:—

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sub-section (2) of section *thirty-five* and by section *thirty-six* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), as amended by the Electoral Act, 1918, Amendment Act, 1926 (No. 11 of 1926), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

- (1) That Friday, the 21st day of April, 1933, shall be the day on which nomination courts will sit to receive nominations of candidates for election as members of the House of Assembly for the several electoral divisions into which the Provinces of the Union have been divided;

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGHEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 77, 1933.]

Nademaal by artikel *twintig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909, bepaal word dat die Goewerneur-generaal bevoeg is na goedvinde die Volksraad te ontbind;

En nademaal dit my, om verskillende en voldoende redes, wenslik voorkom om tans die gesegde Volksraad te ontbind;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid en gesag my verleen, by hierdie Proklamasie die Volksraad ontbind, en die gesegde Volksraad word dienooreenkomstig hierby ontbind.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, in Pretoria op hede die Sewende dag van April, Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 78, 1933.]

Aangesien deur my Proklamasie No. 77 van 1933, gedateer die 7de dag van April 1933, die Volksraad van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika ontbind is ooreenkomstig die bepalinge van artikel *twintig* van die Zuid-Afrika Wet, 1909; en

Aangesien dit raadsaam is tot die verkiesing van lede van gemelde Raad oor te gaan;

So is dit dat ek, kragtens en uit hoofde van die mag en bevoegdheid my verleen in onderartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* en in artikel *ses-en-dertig* van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), soos gewysig deur die Kieswet, 1918, Wijzigingswet, 1926 (No. 11 van 1926), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

- (1) dat Vrydag, die 21ste dag van April 1933, vasgestel is as die dag waarop nominasiehowe sitting sal hou om nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing as Volksraadslede vir die verskillende kiesafdelings waarin die Provinsies van die Unie verdeel is;

- (2) that the places described in the second column of the schedule annexed hereto shall be respectively the places at which the nomination courts shall sit as aforesaid for such several divisions;
- (3) that the said nomination courts shall sit at 10 o'clock in the forenoon of the aforesaid day;
- (4) that if a poll becomes necessary in any of the electoral divisions aforesaid, for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination courts for such divisions, the poll shall be taken on Wednesday, the 17th day of May, 1933, and shall commence at 7 o'clock in the forenoon and close at 8 o'clock in the evening of the said day; and
- (5) that each magistrate, additional magistrate, assistant magistrate and other person mentioned in the third column of the schedule hereto annexed, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be the returning officer at the election in the electoral division, the name of which is set forth in the first column of the said schedule opposite to the description or name of each such person.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria, this Seventh day of April, One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

JAN H. HOFMEYR.

- (2) dat die plekke beskryf in die tweede kolom van bygaande skedule respektiewelik die plekke sal wees waar die voormelde nominasiehowe sitting sal hou vir sodanige verskillende afdelings;
- (3) dat nominasiehowe sitting sal hou om tienuur in die voormiddag van voormelde dag;
- (4) dat, ingeval 'n stemming nodig word in enige van voormelde kiesafdelings, deurdat meer as een persoon wettiglik genomineer is by die sluiting van die sitting van voormelde nominasiehowe vir sodanige afdelings, bedoelde stemming sal plaasvind op Woensdag, die 17de dag van Mei 1933, en sal begin om sewe-uur in die môre en sluit om agtuur in die aand van gemelde dag; en
- (5) dat elke magistraat, addisionele magistraat, assistent-magistraat en ander persoon genoem in die derde kolom van bygaande skedule, of ander persoon wat wettiglik in sy plek ageer, is en word hierby benoem as die kiesbeampste by die verkiesing in die kiesafdeling waarvan die naam verskyn in die eerste kolom van gemelde skedule teenoor die beskrywing of naam van elke sodanige persoon.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sewende dag van April, Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal in rade.

JAN H. HOFMEYR.

SCHEDULE—SKEDULE.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Name of Electoral Division. <i>Naam van Kiesafdeling.</i>	Place of Nomination Court. <i>Plek waar Nominasiehof sit.</i>	Description or Name of Returning Officer. <i>Beskrywing of Naam van Kiesbeampste.</i>
Albany.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Grahamstown.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Grahamstown.
Albert.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Burghersdorp.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Burghersdorp.
Aliwal.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Aliwal North (<i>Noord</i>).....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Aliwal North (<i>Noord</i>).
Beaconsfield.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Beaconsfield.....	F. W. Pope, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Kimberley.
Beaufort West (<i>Wes</i>).....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Beaufort West (<i>Wes</i>).....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Beaufort West (<i>Wes</i>).
Bechuanaland.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Vryburg.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Vryburg.
Bellville.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Bellville.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Bellville.
Bredasdorp.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Bredasdorp.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Bredasdorp.
Caledon.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Caledon.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Caledon.
Calvinia.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Calvinia.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Calvinia.
Capetown (Castle).....	Room 31, Labour Offices, Corporation Street, Capetown	W. E. May, Provincial Audit Office (<i>Provinsiale Audite-ringskantoor</i>), Capetown (<i>Kaapstad</i>).
Kaapstad (<i>Küsteel</i>).....	Kamer 31, Arbeidskantore, Corporationstraat, Kaapstad	Louis Selk, Valkenburg Mental Hospital (<i>Valkenburg-hospitaal vir Sielsiekes</i>), Observatory.
Capetown (Central).....	Room 158, Magistrate's Court, Capetown.....	W. G. W. Parminter, Lands Department (<i>Departement van Lande</i>), Capetown (<i>Kaapstad</i>).
Kaapstad (<i>Sentraal</i>).....	Kamer 158, <i>Magistraatshof</i> , Kaapstad	
Capetown (Gardens).....	Room 15, Lands Department, Parliament Street, Cape-town	
Kaapstad (<i>Tuine</i>).....	Kamer 15, <i>Departement van Lande</i> , <i>Parliamentstraat</i> , Kaapstad.	
Cathcart.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Cathcart.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Cathcart.
Ceres.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Ceres.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Ceres.
Claremont.....	Criminal Court (<i>Kriminele Hof</i>), Wynberg.....	C. T. Tunbridge, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Wynberg.
Colesberg.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Colesberg.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Colesberg.
Craddock.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Craddock.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Craddock.
East London (City).....	"A" Court-room, East London.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), East London (<i>Oos-Londen</i>).
Oos-Londen (<i>Stad</i>).....	<i>Magistraatshof</i> „A,” Oos-Londen.	
East London (North).....	"B" Court-room, East London.....	J. de V. Louw, Assistant Magistrate (<i>Assistent-magistraat</i>), East London (<i>Oos-Londen</i>).
Oos-Londen (<i>Noord</i>).....	<i>Magistraatshof</i> „B,” Oos-Londen.	
Fort Beaufort.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Fort Beaufort.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Fort Beaufort.
George.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), George.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), George.
Gordonia.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Upington.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Upington.
Graaff Reinet.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Graaff Reinet.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Graaff Reinet.
Griqualand (<i>Grikwaland</i>).....	Magistrate's Office (<i>Magistraatskantoor</i>), Kokstad.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Kokstad.
Hopetown.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Hopetown.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Hopetown.
Hottentots Holland.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Somerset West (<i>Wes</i>).....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Somerset West (<i>Wes</i>).
Humansdorp.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Humansdorp.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Humansdorp.
Kimberley.....	Criminal Court (<i>Kriminele Hof</i>), Kimberley.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Kimberley.
Kingwillamstown.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Kingwillamstown.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Kingwillamstown.
Kuruman.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Kuruman.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Kuruman.
Maitland.....	Room 29, Old Supreme Court Buildings, Adderley Street, Capetown	T. J. Kenmuir, Office of Receiver of Revenue, Capetown (<i>Kantoor van die Ontvanger van Inkomste</i> , Kaapstad).
	Kamer 29, <i>Ou Hooggeregshofgebou</i> , <i>Adderleystraat</i> , Kaapstad	
Malmesbury.....	Bioscope Hall (<i>Bioskoopsaal</i>), Malmesbury.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Malmesbury.
Moorreesburg.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Hopefield.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Hopefield.
Mossel Bay (<i>Mosselbaai</i>).....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Mossel Bay (<i>Mosselbaai</i>).....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Mossel Bay (<i>Mosselbaai</i>).
Mowbray.....	"B" Criminal Court (<i>Kriminele Hof</i> „B”), Wynberg.....	N. C. Tanner, Assistant Magistrate (<i>Assistent-magistraat</i>), Wynberg.
Namaqualand (<i>Namakwaland</i>).....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Springbok.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Springbok.
Oudtshoorn.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Oudtshoorn.....	E. G. Halse, Assistant Magistrate (<i>Assistent-magistraat</i>), Oudtshoorn.
Paarl.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Paarl.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Paarl.
Piquetberg.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Piquetberg.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Piquetberg.
Port Elizabeth (Central).....	Civil Court (<i>Siviele Hof</i>), Port Elizabeth.....	C. H. de la C. Evans, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Port Elizabeth.
Port Elizabeth (North) (<i>Noord</i>).....	"C" Court-room (<i>Magistraatshof</i> „C”), Port Elizabeth.....	A. H. A. Field, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Port Elizabeth.
Port Elizabeth (South) (<i>Suid</i>).....	"B" Court-room (<i>Magistraatshof</i> „B”), Port Elizabeth.....	W. McLoughlin, Assistant Magistrate (<i>Assistent-magistraat</i>), Port Elizabeth.
Prieska.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Prieska.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Prieska.

Name of Electoral Division. <i>Naam van Kiesafdeling.</i>	Place of Nomination Court. <i>Plek waar Nominasiehof sit.</i>	Description or Name of Returning Officer. <i>Beskrywing of Naam van Kiesbeampte.</i>
Queenstown.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Queenstown.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Queenstown.
Riversdale.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Riversdale.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Riversdale.
Rondebosch.....	Good Hope Hall (<i>Saal</i>), Bouquet Street (<i>Bouquetstraat</i>), Capetown (<i>Kaapstad</i>)	G. H. Hoets, Government Stationery Office (<i>Goewer- mentskrifbehoeftekantoor</i>), Capetown (<i>Kaapstad</i>).
Salt River (<i>Zoutrivier</i>).....	Room 22, Labour Offices, Corporation Street, Capetown <i>Kamer 22, Arbeidskantore, Corporationsstraat, Kaapstad</i>	J. W. Herbert, Administrator's Office (<i>Administrateurs- Kantoor</i>), Capetown (<i>Kaapstad</i>).
Sea Point (<i>Seepunt</i>).....	Room 9, Old College of Music, Stal Plein, Capetown.. <i>Kamer 9, Ou Musiekkollege, Stalplein, Kaapstad</i>	J. L. Conway, Immigration Office, Parliament Street (<i>Immigrasiekantoor, Parlementsstraat</i>), Capetown (<i>Kaap- stad</i>).
Somerset.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Somerset East (<i>Oos</i>)....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Somerset East (<i>Oos</i>).
South Peninsula (<i>Suid-Skier- eiland</i>).....	Court-room, Simonstown.....	Magistrate, Simonstown.
Stellenbosch.....	<i>Magistraatshof, Simonstad</i>	<i>Magistraat, Simonstad.</i>
Swellendam.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Stellenbosch.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Stellenbosch.
Tembuland.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Swellendam.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Swellendam.
Uitenhage.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Umtata.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Umtata.
Victoria West (<i>Wes</i>).....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Uitenhage.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Uitenhage.
Willowmore.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Victoria West (<i>Wes</i>)....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Victoria West (<i>Wes</i>).
Wodehouse.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Willowmore.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Willowmore.
Woodstock.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Dordrecht.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Dordrecht.
	Excise Office, Customs House, Adderley Street, Cape- town	W. Harding, Excise Department, Capetown.
	<i>Aksynskantoor, „Customs House,” Adderleystraat, Kaapstad</i>	<i>Departement van Aksyns, Kaapstad.</i>
Worcester.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Worcester.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Worcester.
Wynberg.....	Civil Court (<i>Siviele Hof</i>), Wynberg.....	E. A. Wollaston, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Wynberg.

PROVINCE OF NATAL.—PROVINSIE NATAL.

Durban (Berea).....	First Civil Court, Law Courts (<i>Eerste Sivielehof, Geregs- houe</i>), Durban	W. W. Robbins, Postmaster (<i>Posmeester</i>), Durban.
Durban (County).....	First Civil Court, Law Courts (<i>Eerste Sivielehof, Geregs- houe</i>), Durban	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Verulam.
Durban (Greyville).....	First Civil Court, Law Courts (<i>Eerste Sivielehof, Geregs- houe</i>), Durban	O. C. Hind, Electoral Officer (<i>Verkiegingsbeampte</i>), Durban.
Durban (Point).....	First Civil Court, Law Courts (<i>Eerste Sivielehof, Geregs- houe</i>), Durban	A. C. G. Oakes, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Durban.
Durban (Stamford Hill).....	First Civil Court, Law Courts (<i>Eerste Sivielehof, Geregs- houe</i>), Durban	C. F. W. Atkinson, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Durban.
Durban (Umbilo).....	First Civil Court, Law Courts (<i>Eerste Sivielehof, Geregs- houe</i>), Durban	C. J. Humphries, Senior Public Prosecutor (<i>Senior Publieke Aanklaer</i>), Durban.
Durban (Umlazi).....	First Civil Court, Law Courts (<i>Eerste Sivielehof, Geregs- houe</i>), Durban	B. M. Lang, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magi- straat</i>), Durban.
Illovo.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Richmond.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Richmond.
Klip River (<i>Kliprivier</i>).....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Ladysmith.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Ladysmith.
Natal Coast (<i>Natalse Kus</i>).....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Umzinto.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Umzinto.
Newcastle.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Newcastle.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Newcastle.
Pietermaritzburg (District) (<i>Distrik</i>)	Criminal Court (<i>Kriminele Hof</i>), Pietermaritzburg.....	W. H. Windsor, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg (North) (<i>Noord</i>)	Civil Court (<i>Siviele Hof</i>), Pietermaritzburg.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Pietermaritzburg.
Vryheid.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Vryheid.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Vryheid.
Weenen.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Estcourt.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Estcourt.
Zululand (<i>Zoeloeland</i>).....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Eshowe.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Eshowe.

TRANSVAAL PROVINCE.—PROVINSIE TRANSVAAL.

Barberton.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Barberton.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Barberton.
Benoni.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Benoni.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Benoni.
Bethal.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Bethal.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Bethal.
Bezuidenhout.....	Room 58, Burlington House, corner of Rissik and New Streets (South), Johannesburg <i>Kamer 58, Burlington-Huis, hoek van Rissik- en New- straat (Suid), Johannesburg</i>	Harding Barlow, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Johannesburg.
Boksburg.....	Criminal Court (<i>Kriminele Hof</i>), Boksburg.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Boksburg.
Boksburg (North) (<i>Noord</i>).....	Civil Court (<i>Siviele Hof</i>), Boksburg.....	J. M. Richards, c/o Magistrate (<i>p/a Magistraat</i>), Boks- burg.
Brakpan.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Brakpan.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Brakpan.
Brits.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Brits.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Brits.
Carolina.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Carolina.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Carolina.
Christiana.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Christiana.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Christiana.
Delarey.....	Periodical Court-room (<i>Periodieke Hof</i>), Delareyville.. Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Ermelo.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Schweizer Reneke.
Ermelo.....	Room 32, Native Labour Office, Market Street, Johan- nesburg <i>Kamer 32, Naturelle-Arbeidskantoor, Markstraat, Johan- nesburg</i>	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Ermelo.
Fordsburg.....		G. H. Tandy, Native Commissioner's Office (<i>Kantoor van die Naturelle-Kommissaris</i>), Johannesburg.
Germiston.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Germiston.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Germiston.
Gezina.....	"A" Court-room (<i>Magistraatshof „A”</i>), Pretoria.....	J. Duvenage, Public Prosecutor (<i>Publieke Aanklaer</i>), Pretoria.
Heidelberg.....	Municipal Council Chamber (<i>Munisipale Raadsaal</i>), Heidelberg	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Heidelberg.
Hospital (<i>Hospitaal</i>).....	Room 150, New Law Courts, Johannesburg..... <i>Kamer 150, Nuwe Gereghoue, Johannesburg</i>	H. J. Aspoas, Department of Mines (<i>Departement van Mynwese</i>), Johannesburg.
Jeppes.....	No. 2 Civil Court (<i>Siviele Hof No. 2</i>), Johannesburg....	W. C. Lawrence, 123 Regent Street (<i>Regentsstraat 123</i>), Bellevue East (<i>Oos</i>), Johannesburg.
Johannesburg (North) (<i>Noord</i>).....	Room 62, S.A. Railway Headquarter Offices, Johan- nesburg <i>Kamer 62, S.A. Spoorweë-Hoofkwartierkantore, Johan- nesburg</i>	L. F. J. Clarke, Staff Officer, Railway Headquarters (<i>Stafbeampte, Spoorweë-Hoofkwartiere</i>), Johannesburg.
Kensington.....	"H" Court-room (<i>Magistraatshof „H”</i>), Johan- nesburg	J. H. Green, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magi- straat</i>), Johannesburg.
Klerksdorp.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Klerksdorp.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Klerksdorp.
Krugerdsorp.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Krugerdsorp.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Krugerdsorp.
Langlaagte.....	"B" Court-room (<i>Magistraatshof „B”</i>), Johan- nesburg	C. Lombard, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magi- straat</i>), Johannesburg.
Lichtenburg.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Lichtenburg.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Lichtenburg.
Losberg.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Fochville.....	S. J. H. van Schoor, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Potchefstroom.

Name of Electoral Division. <i>Naam van Kiesafdeling.</i>	Place of Nomination Court. <i>Plek waar Nominasiehof sit.</i>	Description or Name of Returning Officer. <i>Beskrywing of Naam van Kiesbeampste.</i>
Lydenburg.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Lydenburg.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Lydenburg.
Magaliesberg.....	Police Station (<i>Polisiebureau</i>), Irene.....	C. H. Poppe, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Pretoria.
Marico.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Zeerust.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Zeerust.
Middelburg.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Middelburg.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Middelburg.
North-Rand (<i>Noord-Rand</i>)....	Room 119, New Law Courts (<i>Kamer 119, Nuwe Gereghowe</i>), Johannesburg.....	R. Colson, 58 Bath Avenue (<i>Bathlaan 58</i>), Rosebank, Johannesburg.
Parktown.....	Room 107, New Law Courts (<i>Kamer 107, Nuwe Gereghowe</i>), Johannesburg.....	W. H. C. Brink, Department of Mines (<i>Departement van Myneuse</i>), Johannesburg.
Pietersburg.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Pietersburg.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Pietersburg.
Potchefstroom.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Potchefstroom.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Potchefstroom.
Potgietersrust.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Potgietersrust.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Potgietersrust.
Pretoria (Central) (<i>Sentraal</i>)..	Room 12, Magistrate's Court (<i>Kamer 12, Magistraatshof</i>), Pretoria.....	L. Gane, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Pretoria.
Pretoria (District) (<i>Distrik</i>)...	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Erasmus.....	P. R. Viviers, Inquest Magistrate (<i>Magistraat van Geregte-like Ondersoek</i>), Pretoria.
Pretoria (East) (<i>Oos</i>).....	"B" Court-room (<i>Magistraatshof „B”</i>), Pretoria...	R. C. Okes, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Pretoria.
Pretoria (West) (<i>Wes</i>).....	Room 9, Magistrate's Court (<i>Magistraatshof</i>), Pretoria.....	H. E. Owens, Department of the Interior (<i>Departement van Binnelandse Sake</i>), Pretoria.
Rodepoort.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Rodepoort.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Rodepoort.
Rosettenville.....	"C" Court-room (<i>Magistraatshof „C”</i>), Johannesburg.....	J. T. Carnie, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Johannesburg.
Rustenburg.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Rustenburg.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Rustenburg.
Springs.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Springs.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Springs.
Standerton.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Standerton.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Standerton.
Troyeville.....	Troyeville School, Appolonia Street, Troyeville..... <i>Troyeville-skool, Appoloniastraat, Troyeville</i>	H. G. Falwasser, 58 Beelaerts Street (<i>Beelaertsstraat 58</i>), Troyeville.
Turffontein.....	Room 1, Old Fire Brigade Station, Jeppe Street, Johannesburg..... <i>Kamer 1, Ou Brandweerastie, Jeppestraat, Johannesburg</i>	R. H. Miller, Department of Labour (<i>Arbeidsdepartement</i>), Johannesburg.
Ventersdorp.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Ventersdorp.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Ventersdorp.
Vereeniging.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Vereeniging.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Vereeniging.
Von Brandis.....	Inquest Court (<i>Hof van Geregte-like Ondersoek</i>), Johannesburg.....	G. H. Shaw, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Johannesburg.
Vrededorp.....	Room 117, New Law Courts (<i>Kamer 117, Nuwe Gereghowe</i>), Johannesburg.....	J. Young, 62 Minors Street (<i>Minorsstraat 62</i>), Yeoville.
Wakkerstroom.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Wakkerstroom.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Wakkerstroom.
Waterberg.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Nylstroom.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Nylstroom.
Witbank.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Witbank.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Witbank.
Wolmaransstad.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Wolmaransstad.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Wolmaransstad.
Wonderboom.....	Second Civil Court (<i>Tweede Siviele Hof</i>), Pretoria....	J. J. de Kock, Assistant Magistrate (<i>Assistent-magistraat</i>), Pretoria.
Yeoville.....	Room 118, New Law Courts (<i>Kamer 118, Nuwe Gereghowe</i>), Johannesburg.....	J. Geddes, Post Office (<i>Poskantoor</i>), Johannesburg.
Zoutpansberg.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Louis Trichardt.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Louis Trichardt.
Zwarttruggens.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Zwarttruggens.....	A. V. Bird, Assistant Magistrate (<i>Assistent-magistraat</i>), Rustenburg.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Bethlehem.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Bethlehem.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Bethlehem.
Bloemfontein (North) (<i>Noord</i>)..	Civil Court (<i>Siviele Hof</i>), Bloemfontein.....	H. W. McLeod, Assistant Magistrate (<i>Assistent-magistraat</i>), Bloemfontein.
Bloemfontein (South) (<i>Swid</i>)...	Criminal Court (<i>Kriminele Hof</i>), Bloemfontein.....	R. P. Plewman, Additional Magistrate (<i>Addisionele Magistraat</i>), Bloemfontein.
Boshof.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Boshof.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Boshof.
Fauresmith.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Fauresmith.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Fauresmith.
Frankfort.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Frankfort.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Frankfort.
Harrismith.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Harrismith.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Harrismith.
Heilbron.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Heilbron.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Heilbron.
Hoopstad.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Hoopstad.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Hoopstad.
Kroonstad.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Kroonstad.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Kroonstad.
Ladybrand.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Ladybrand.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Ladybrand.
Senekal.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Senekal.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Senekal.
Smithfield-Rouxville.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Smithfield.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Smithfield.
Vrededorp.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Parys.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Parys.
Wepener.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Wepener.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Wepener.
Winburg.....	Court-room (<i>Magistraatshof</i>), Winburg.....	Magistrate (<i>Magistraat</i>), Winburg.